



Connexions BPW – d'un océan à l'autre est la publication officielle de BPW Canada.

### Conseil d'administration 2008-10

Présidente Sue Calhoun  
1<sup>e</sup> Vice-présidente Doris Hall  
Présidente sortante Fran Donaldson  
Vice-présidente Joan Macklin  
Vice-présidente Vi Andersen  
BPW Jeunesse Lia Robinson  
Secrétaire Olga Gil  
Trésorière Carolyn Hull

### PRÉSIDENTES PROVINCIALES

BC & Yukon – Connie Friesen  
Saskatchewan – Terri Parent  
Manitoba – Colleen Allan  
Ontario – Carol Kollar  
Québec – Julie Leclerc  
Nouveau Brunswick – Manon Sirois-Boudreau

### À L'INTÉRIEUR :

Tournoi de golf de BPW  
Brampton 2

Visite de la présidente  
À BPW Regina, Saskatoon,  
Manitoba, Kamloops 2

Quoi de neuf de BPW  
Canada? 3

1 + 1 = Nouveau pouvoir  
de BPW Canada 3

Nouvelle de l'ONU 4

Visitez notre Site web au  
[www.bpwcanada.com](http://www.bpwcanada.com)

### Message de la présidente

## BPW Canada accueille BPW Mission, C.-B.

Par Sue Calhoun

Ce mois-ci, la nouvelle qui retient notre attention est la création d'un tout nouveau club BPW à Mission (Colombie-Britannique)! Le vendredi 16 octobre, j'ai eu le privilège de diriger la cérémonie de remise de la charte de ce nouveau club, qui compte 24 adhérentes fondatrices. Sa présidente, Jenny Stevens, est une femme remarquable. Malgré une cécité survenue à l'adolescence, elle est conseillère municipale et sait visiblement s'entourer; Jenny est très respectée dans sa communauté. Étaient présents à la cérémonie des adhérentes de tous les clubs BPW de la province ainsi que Jill Worobec (coordonnatrice régionale pour l'Amérique du Nord) et Connie Friesen (présidente de BPW Colombie-Britannique) mais aussi plusieurs dignitaires dont des représentants du conseil municipal, des entreprises commerciales et des politiciens provinciaux. *Faisons un accueil chaleureux à nos sœurs de Mission, en Colombie-Britannique!*

N'oubliez pas que la campagne de recrutement « **1 + 1 = La nouvelle puissance de BPW** » bat son plein, encourageant chaque adhérente en règle à présenter une nouvelle adhérente à BPW pendant l'exercice en cours. En y participant, vous pourriez remporter un prix! (Détails en page 3)

Nous avons aussi reçu de bonnes nouvelles du côté des Nations Unies (voir l'article de Doris Hall en page 4). En effet, la Réforme de l'architecture de l'égalité des genres (*Gender Equality Architecture Reform* ou GEAR), permettant la création au sein de l'ONU d'une entité pour femmes qui sera unique, plus forte et mieux nantie, a finalement été approuvée. Il va sans dire que rien ne changera du jour au lendemain mais nous y voyons certainement un pas dans la bonne direction; la création de cette entité donnera une voix plus forte aux femmes du monde entier. BPW Canada et BPW International appuient cette initiative depuis longtemps. Je suis certaine qu'elle ajoutera à l'excitation que nous ressentirons en mars prochain, devant la Commission de la condition de la femme, à New York. Nous espérons qu'un grand nombre d'adhérentes de BPW Canada y participeront cette année. D'autres renseignements vous seront fournis sous peu.

Enfin, les Célèbres cinq de l'Alberta ont été nommées sénatrices honoraires à titre posthume. Emily Murphy, Henrietta Muir Edwards, Nellie McClung, Louise McKinney et Irene Parlby ont remporté en 1929 une cause qui a fait jurisprudence en reconnaissant que les femmes font effectivement partie des « personnes » aptes à servir au Sénat. J'écrivais ces lignes le 18 octobre alors je vous souhaite une bonne « journée de la personne »!



La présidente de BPW Canada Sue Calhoun (à gauche) et la présidente de BPW-C.-B. Connie Friesen (à droite) avec les adhérentes du nouveau club de BPW Mission. La présidente Jenny Stevens est à côté de Connie. Plus de photos au [bpwcanada.com](http://bpwcanada.com)

### **Tournoi de golf de BPW Brampton**



En juin dernier, BPW Brampton tenait son 14<sup>e</sup> tournoi de golf annuel. La journée a permis d'amasser des fonds grâce à la vente de billets de tombola, à des encans silencieux et aux commandites d'entreprises de notre collectivité. Cette année, nous avons recueilli plus de 7 000 \$ qui seront remis à quatre de nos partenaires communautaires, soit *Interim House*, *Peel Rape Crisis Centre*, *Big Brothers & Big Sisters* et *Buddies N Bows Foundation*. De g. à d., Barbara Hore (présidente), Pat Dowling, Eileen Morris, Virginia Tamblyn et Sharon Wilcox.

### **La présidente de BPW Canada rend visite à BPW Regina**



De g. à d., Jeanne Martinson, Angie MacDougall, Donna Bially (présidente), Eloise Leier, Sue Calhoun, Lori Radmacher, Monica Milas, Ramona Miazga, Rachel Mielke (1<sup>e</sup> VP).

### **Visite à Kamloops, C.-B.**



Présidente de BPW Canada Sue Calhoun avec la présidente de BPW Kamloops Shannon McEwing (à droit) et la présidente ex-officio Jes Ballam.

### **Visite à BPW Saskatoon**



De g. à d. (en arrière), Terri Parent (présidente BPW-SK), Linda Prafke, Judy Junor, Robin Chapman, Sue Calhoun, Lisa Low (présidente, BPW Saskatoon), Gerlinde Sarkar et Susan Fowler. De g. à d. (en avant), Cara Lauscher, Carm Michalenko et Monica Kreuger.

### **Visite à BPW Manitoba**



De g. à d. (en arrière), Elaine Elliott (BPW Selkirk), Sharla Wasylshen (BPW Winnipeg Central), Janice Becholdt (BWP Thompson), Sue Calhoun, Pat Kraus (BPW Selkirk). De g. à d. (en avant), Audrey Wasylshen (BPW Winnipeg Central), Patty McIntyre (BPW Winnipeg Central), Colleen Allan (présidente, BPW-Manitoba), Marcia Bilkoski (BPW Selkirk), Carol Pelton (BPW Selkirk) et Eleanor Barrett (BPW Selkirk).

### **Mission, C.-B. Cérémonie de Charte**



De g. à d., Hanna Konkin (BPW Coquitlam), Barb Ezart (présidente ex-officio BPW-C.-B.), Barbara Hall (trésorière, BPW-C.-B.) avec la secrétaire de BPW Mission Pia Ritch (assise).

## Quoi de neuf à BPW Canada?

- Le mémoire 2009 de BPW Canada a été expédié aux chefs politiques. Il figure également dans notre site Web. Nous avons envoyé aux médias du pays un communiqué déclarant que BPW Canada exhorte le gouvernement du Canada à élaborer une stratégie nationale pour réduire la pauvreté. Nous avons aussi exhorté le gouvernement fédéral de révoquer la disposition 394 de la Loi d'exécution du budget ayant trait à l'équité dans la rémunération du secteur public, édictée le 12 mars 2009, et de mettre en œuvre les recommandations faites en 2004 par le Groupe de travail sur l'équité salariale. Ce communiqué est publié dans notre site Web. N'hésitez pas à le réexpédier à partir de votre club.
- Le formulaire de candidature aux Prix de leadership de BPW Canada, qui seront remis dans le cadre du congrès 2010, est dorénavant accessible dans la page « Prix de leadership » de notre site Web.
- Sue Calhoun, présidente de BPW Canada, a ouvert un compte Facebook pour les adhérentes de BPW. Venez l'y retrouver! Vous y verrez aussi l'album photos du club BPW Mission.
- Le congrès 2010 se tiendra au *Horseshoe Resort*, situé à environ une heure au nord de Toronto. Les activités débuteront tôt le samedi 19 juin et prendront fin vers midi, le dimanche 20 juin. BPW Canada et BPW Ontario ont organisé conjointement un barbeque qui se tiendra le vendredi soir. C'est une belle occasion de réseautage qui vous permettra de rencontrer bon nombre de vos sœurs BPW. Il n'est pas trop tôt pour réserver votre chambre. Pour en savoir davantage, voyez la page « Activités futures » du site Web.

## BPW Canada et son NOUVEAU partenariat avec le RéseauCiblé de Workopolis

Pour **employeurs** – Nous vous offrirons un système à moindre coût et facile d'utilisation pour embaucher les femmes issues de la communauté des affaires et les professionnelles. Vous aurez accès à un outil en ligne qui fera en sorte de trouver facilement des femmes qualifiées et d'expérience pour des postes critiques à votre mission dans les meilleures organisations au Canada. **AFFICHER DES EMPLOIS GRATUIT JUSQU'AU 15 NOVEMBRE.**

Pour **les chercheuses d'emploi** – Vous voulez changer de carrière? Ou découvrir quelles sorte d'emplois sont disponibles? Cet outil gratuit est toujours là pour soumettre votre CV et postuler aux emplois vacants. Vous n'avez le temps de chercher un emploi chaque jour? Qu'a cela ne tienne, inscrivez-vous aux alertes de carrière et vous recevrez par courriel les postes qui répondent à vos attentes. **SOUMETTEZ VOTRE CV AVANT LE 15 NOVEMBRE ET GAGNEZ UN CERTIFICAT DE 150 \$ DE WESTJET!**

BPW et le RéseauCiblé de Workopolis s'efforcent pour satisfaire vos besoins. Visitez-nous et profitez de ce merveilleux nouvel outil offert à nos membres!  
[www.bpwcanada.com](http://www.bpwcanada.com)



## BPW Canada

### Campagne d'Adhésion 2009 – 2010

### 1 + 1 = Le Nouveau pouvoir de BPW

*Chaque adhérente est fortement encouragée de trouver une nouvelle adhérente pour son club pendant l'année 2009-2010. Vous pourriez gagner!*

**VOTRE CLUB**  
pourrait gagner!

- Certificats cadeaux de WestJet valeur de 250\$
- Critère :
  - 1 participation = retention de 80%
  - 1 participation = pour chaque rapport à BPW Canada qui inclut 1 nouvelle membre
  - 1 participation = pour chaque nouvelle membre

**VOUS pourriez gagner!**

- Certificats cadeaux :
  - 250\$ WestJet
  - 100\$ Radio Shack
  - 100\$ Staples
  - Toile encadrée par Dana
- Critère :
  - 1 chance = chaque nouvelle membre marrainée

Détailles au [www.bpwcanada.com](http://www.bpwcanada.com)

## **Nouvelle excitante de l'ONU : un pas en avant pour les femmes du monde**

L'assemblée générale des Nations Unies a finalement approuvé la Réforme de l'architecture de l'égalité des genres (*Gender Equality Architecture Reform* ou GEAR), qui permet la création d'une nouvelle entité réunissant en un seul organisme de l'ONU quatre entités qui existent déjà pour les femmes. Les quatre entités à consolider sont les suivantes :

- UNIFEM (Fonds de développement pour les femmes);
- OSAGI (Bureau du conseiller spécial sur les questions liées au genre);
- DAW (Division pour la promotion de la femme);
- INSTRAW (Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme)

Le 14 septembre 2009, l'assemblée générale a fortement et unanimement appuyé l'adoption d'une résolution visant à créer cette nouvelle entité, qui sera dirigée par un(e) secrétaire général(e) adjoint(e). Depuis trois ans, les femmes et leurs alliés (dont BPW Canada) plaident en faveur de cette consolidation pour obtenir la création d'un organisme plus fort et mieux nanti sur l'égalité des genres et l'autonomisation des femmes. La nouvelle entité devrait avoir débuté ses activités à la revue du 15<sup>e</sup> anniversaire de la déclaration de Beijing devant la Commission de la condition de la femme, en mars 2010. Les états membres doivent également, de façon opportune, aborder toutes les questions laissées en suspens, notamment les mécanismes de gouvernance et de surveillance, pour permettre à l'entité de débiter ses activités. Les pays donateurs doivent promettre des fonds substantiels (un milliard de dollars) en appui aux grandes activités de terrain proposées, fonds que l'entité doit obtenir pour être en mesure de tenir les promesses faites par les gouvernements et par l'ONU aux femmes du monde entier. À l'échelle de la planète, les femmes attendent que les Nations Unies et ses états membres tiennent les promesses faites lors de la première Année internationale de la femme (en 1975) et à l'adoption de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDAW), il y a 30 ans.

*Doris Hall, 1<sup>e</sup> Vice-présidente  
& Responsable, Comité Affaires Internationales*



Pendant l'assemblée générale annuelle tenue en juin dernier à Toronto, les adhérentes de BPW ont voté en faveur de notre association à *Canadian Women for Women in Afghanistan*, un groupe qui fournit beaucoup d'efforts pour réunir des fonds destinés aux femmes afghanes. Pour y parvenir, le groupe organise notamment un événement nommé *Breaking Bread*; les clubs BPW sont d'ailleurs fortement encouragés à y prendre part dans le cadre du mois de l'action internationale, en février. Comment faire, me direz-vous? Plutôt que de vous réunir dans un restaurant, où vous paieriez normalement 25 \$ ou 30 \$ pour votre repas, organisez un repas-partage. De toute façon, chacun paie le même prix et les fonds réunis sont remis à *Breaking Bread*. L'objectif de cette levée de fonds est de 750 \$, soit le salaire annuel approximatif d'une enseignante afghane. Pensez à faire ce petit geste pour nos sœurs afghanes.

### **Nouveau départ pour la réalité virtuelle!**

Par Crystal Sissons, Club BPW virtuel

Le 17 septembre 2009, le Club BPW virtuel accédait à l'univers de la téléconférence en présentant une première discussion thématique. Cette nouvelle initiative se poursuivra tout au long de l'année, offrant une belle variété de sujets. À chaque séance, un orateur fera une présentation d'une demi-heure puis l'assemblée virtuelle laissera place à une période de questions.

Le Club BPW virtuel a eu la chance de recevoir comme première oratrice Kathy Wong, de la société CARE Canada. Kathy est directrice de la campagne « J'ai le pouvoir » de l'entreprise. Avec l'aide d'une présentation PowerPoint étoffée qu'elle avait préalablement envoyée aux adhérentes, elle a teinté la discussion d'un enthousiasme qui a électrisé les lignes téléphoniques. Kathy a présenté les divers projets dont CARE se charge actuellement pour aider les femmes à s'instruire et à améliorer leurs moyens de subsistance. Elle a également mis l'accent sur les prochains projets de CARE en vue de célébrer le pouvoir des femmes au Canada et dans le monde. Au nom du Club BPW virtuel, je remercie encore Kathy pour son excellente présentation de la société CARE Canada! Pour de plus amples renseignements, regardez sa présentation PowerPoint, qui sera publiée dans la page Web du Club BPW virtuel.

La soirée s'est avérée extraordinaire et l'aventure, à la fois nouvelle et excitante. La prochaine séance traitera de « l'affaire personne », en octobre.